

Исх. № 12/1 от 15.05.2012Reg. number 12/1 of May 15, 2012

Г _____ Г
Рекомендация
ООО «Инмарин Ле Дефенс»
Л _____ Л

Г _____ Г
Recommendation letter
to Inmarine Le Defence LLC
Л _____ Л

В апреле 2012 года ООО «СИБУР Интернешнл» (SIBUR International GmbH) обратилось в ООО «Инмарин Ле Дефенс» для создания унифицированных международных контрактов поставки нефтехимической продукции различными видами транспорта, в том числе морским.

In April 2012 SIBUR International GmbH engaged Inmarine Le Defence LLC for creation of uniform, standard international contracts for sale and delivery of petrochemical products by different means of transportation, including delivery by sea.

Для реализации нашего проекта юридическая фирма провела анализ специфических особенностей ведения бизнеса, предыдущей практики регулирования отношений, что в последующем способствовало выработке наиболее подходящих правовых средств и механизмов.

In order to realize our project, law firm had performed an analysis of specific elements of business strategy and typical practice of regulation of similar nature. Such analysis later helped in the choice of the most convenient legal instruments and mechanisms.

Наш проект был реализован ООО «Инмарин Ле Дефенс» *качественно и строго в рамках выделенного времени*, а его результатом стали *решения, позволившие исключить риски компании*, возникающие при приемке-передаче продукции в мультимодальных международных перевозках.

Our project had been realized by Inmarine Le Defence LLC with *high quality and strictly in agreed timeframe*. It has resulted in achievement of solutions, capable of excluding risks the seller company which can arise at the moment of delivery and acceptance of products in multimodal transportation mode.

Разработанные ООО «Инмарин Ле Дефенс» документы являются универсальными и удобными инструментами в практической работе трейдеров, что, безусловно, способствует расширению объемов и географии продаж.

All created by Inmarine Le Defence LLC *documents are universal and well-suited for practical use* by traders which obviously gives more possibilities for expansion of sales activity both in volumes and geographically.

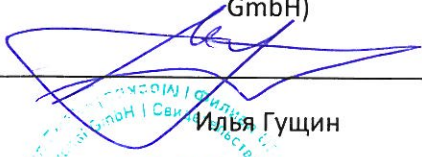
ООО «СИБУР Интернешнл» (SIBUR International GmbH) рекомендует использовать


SIBUR International GmbH recommends Inmarine Le Defence LLC for solving of the judicial

команду ООО «Инмарин Ле Дефенс» для решения юридических задач, включая задачи, связанные с поставкой и перевозкой товаров.


tasks, including tasks related to *delivery and transportation of cargo*.

Исполнительный директор
ООО «СИБУР Интернешнл» (SIBUR International
GmbH)


Илья Гуцин



Executive director of
SIBUR International GmbH


Ilya Gutshin

